

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2015 TO DECEMBER 2015**  
**2015年7月至2015年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
182GK	Contract No. SS D505 Reprovisioning of Food and Environmental Hygiene Department Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area (DSC) 合約編號 SS D505 西九龍填海區欽明路食物環境衛生署洗衣街環境衛生辦事處暨車房重置工程 (承建商自選的分包商)	Jul 2015 2015年7月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. S. H. SAT 薩成顯先生 2867 3843
434RO	Contract No. SS D511 Construction of Open Space at Hing Wah Street West, Sham Shui Po (NSC) 合約編號 SS D511 深水埗興華街西休憩用地建造工程 (指定分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr. Andy SUEN 孫明德先生 2867 3803
070RE	Contract No. SS D506 Signature Project Scheme (Wong Tai Sin District) - Enhancement of Leisure Facilities of Morse Park (DSC) 合約編號 SS D506 社區重點項目計劃(黃大仙區) - 摩士公園康樂設施改善工程 (承建商自選的分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group A&B 建築甲及乙組	M1	Mr. H. K. LI 李可堅先生 2867 3453
453RO	Contract No. SS D508 Signature Project Scheme (Central & Western District) - Harbourfront Enhancement and Revitalization at the Western Wholesale Food Market (DSC) 合約編號 SS D508 社區重點項目計劃(中西區) - 美化及活化西區副食品批發市場臨海地段 (承建商自選的分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr. H. K. LI 李可堅先生 2867 3453

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
招標預報

**JULY 2015 TO DECEMBER 2015**  
2015年7月至2015年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
461RO	Contract No. SS D507 Signature Project Scheme (Tsuen Wan District) - Redevelopment of the Sai Lau Kok Garden (NSC) 合約編號 SS D507 社區重點項目計劃(荃灣區) – 西樓角花園重建工程 (指定分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr. H. K. LI 李可堅先生 2867 3453
110ET	Contract No. SS D516 Re-provisioning of a 12-classroom Special School for Children with Mild Intellectual Disability at a Site near Hoi Lai Estate, Sham Shui Po (NSC) 合約編號 SS D516 深水埗海麗邨附近地盤的一所12班房輕度智障兒童特殊學校重置工程 (指定分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr. P. C. CHAN 陳柏祥先生 2867 5831
060RE	Contract No. PI D504 Construction of Piling and Preparatory Works for the East Kowloon Cultural Centre 合約編號 PI D504 東九龍文化中心打樁及前期工程	Aug 2015 2015年8月	PILE Group II 土地打樁 第二組	M3	Mr. Chris LIU 廖志豪先生 2867 3676
66JA	Contract No. SS D503 Construction of Staff Quarters for Immigration Department at Heng Lam Street, Lok Fu, Kowloon (NSC) 合約編號 SS D503 九龍樂富杏林街入境事務處職員宿舍建造工程 (指定分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group C 建築丙組	M3	Mr. Felix CHAN 陳遠華先生 2867 3857

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2015 TO DECEMBER 2015**  
**2015年7月至2015年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
351EP	Contract No. SS D515 Construction of Two 24-classroom Primary Schools at ex-Tanner Road Police Married Quarters site, Pak Fuk Road, North Point (NSC) 合約編號 SS D515 北角百福道前丹拿道警察宿舍地盤的兩所24班房小學建造工程 (指定分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group C 建築丙組	M4	Mrs. Alice CHING 程胡惠玲女士 2867 5832
066RE	Contract No. RF C509 Expansion and Renovation of the Hong Kong Museum of Art (DSC) 合約編號 RF C509 香港藝術館擴建及翻新工程 (承建商自選的分包商)	Aug 2015 2015年8月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Andy SUEN 孫明德先生 2867 3803
458RO and 460RO	Contract No. SS D509 Signature Project Scheme (Kwun Tong District) - Construction of Music Fountains at Kwun Tong Promenade and Construction of Lift Tower at Shung Yan Street in Kwun Tong (DSC) 合約編號 SS D509 社區重點項目計劃(觀塘區) – 觀塘海濱音樂噴泉及觀塘崇仁街升降機塔建造工程 (承建商自選的分包商)	Sep 2015 2015年9月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr. K. L. LI 李嘉倫先生 2867 3680
118KA	Contract No. RF D514 Renovation Works for the West Wing of the former Central Government Offices for office use by the Department of Justice and Law-related Organisations (DSC) 合約編號 RF D514 前中區政府合署西座翻新工程以作律政司及法律相關組織辦公室用途 (承建商自選的分包商)	Sep 2015 2015年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Teresa LEUNG 梁曼玲女士 2867 3964

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2015 TO DECEMBER 2015**  
**2015年7月至2015年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
019NB	Contract No. SS D513 Construction of Columbarium and Garden of Remembrance at Tsang Tsui, Tuen Mun (DSC) 合約編號 SS D513 屯門曾咀骨灰安置所和紀念花園建造工程 (承建商自選的分包商)	Sep 2015 2015年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. S. H. SAT 薩成顯先生 2867 3843
185GK	Contract No. SS E501 Design and Construction of Transport Department's Vehicle Examination Centres at Sai Tso Wan Road, Tsing Yi, New Territories 合約編號 SS E501 設計及建造新界青衣西草灣路運輸署驗車中心	Sep 2015* 2015年9月*	BD (PQT) (D&B) 建築 (投標資格 預審合格 的投標者) (設計及建造)	M4	Mr. Andrew FUNG 馮子峰先生 2867 3892
-	Contract No. TC D938 Term Contract for the Maintenance of Slopes for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible [Designated Contract Area: New Territories and Outlying Islands (North)] (NEC TSC Opt A) 合約編號 TC D938 為建築署物業事務處負責的斜坡進行保養工程的定期合約 [合約指定區：新界及離島(北)] (定期服務合約A 選項)	Oct 2015 2015年10月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. B. H. CHAN 陳伯恆先生 2773 2210